

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Contenu

Aperçu	1
Éligibilité au renvoi.....	2
Enfants déjà impliqués dans les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara	3
Options de renvoi pour les enfants fréquentant un service de garde d'enfants.....	3
Option 1 : Liste de contrôle de renvoi remplie par l'éducateur selon le calendrier prescrit par le QCCN	3
Option 2 : Liste de contrôle de renvoi remplie par l'éducateur en dehors du calendrier prescrit par le QCCN	4
Option 3 : Le parent/tuteur appelle directement l'admission du Centre pour enfants de Niagara pour effectuer un renvoi	4
Instructions pour remplir la liste de contrôle	6
Qui remplira la liste de contrôle ?.....	6
Que faut-il pour remplir la liste de contrôle ?	6
Comment noter la liste de contrôle	6
Enfants dont la langue principale n'est pas la langue du service de garde d'enfants	7
Comment soumettre un renvoi ?.....	7
Option de soumission 1 : via le portail de renvoi en ligne sécurisé.....	7
Option de soumission 2 : par télécopieur ou par courrier (rempli sur papier).....	8
Prochaines étapes (lorsque le renvoi est reçu).....	9
Foire aux questions (FAQ) de la communauté des services de garde d'enfants	10
FAQ relative à : Remplir et soumettre la liste de contrôle de renvoi	10
FAQ concernant le portail de renvoi en ligne	13
FAQ concernant les SmartStart Hubs.....	13

Aperçu

L'objectif prévu de la *Liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques* (« la liste de contrôle ») est d'aider les professionnels des services de garde à identifier les enfants qui pourraient bénéficier d'une évaluation de leur développement de la communication par un orthophoniste. La liste de contrôle permet au professionnel d'identifier si les compétences de communication semblent ou ne semblent pas se développer comme prévu, si des comportements sont présents qui se produisent parfois lorsqu'un enfant ne développe pas la communication comme prévu, et s'il existe des problèmes de bégaiement, de résonance ou de qualité de la voix.

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Cette liste de contrôle **n'est pas** un test diagnostic. Les résultats spécifiques ne peuvent confirmer la présence ou l'absence de retards ou de troubles de la communication. Cette liste de contrôle **n'est pas** non plus une liste de contrôle « d'étapes importantes » qui indique les âges moyens auxquels les compétences sont développées. Bien que l'outil soit divisé en catégories d'âge, certaines compétences au sein de chaque catégorie d'âge devraient avoir été développées plusieurs mois avant l'âge correspondant et d'autres peuvent n'avoir été développées que récemment.

Éligibilité au renvoi

- **Attention** : si vous choisissez d'utiliser le portail de renvoi en ligne, le portail vous arrêtera à tout moment si l'un des critères d'éligibilité n'est pas rencontré.
- L'enfant doit vivre dans la région de Niagara, quel que soit l'endroit où il fréquente la garderie. Les enfants des villes voisines sont pris en charge par :
 - Hamilton Preschool Speech and Language Program ("Early Words"): 905-381-2828 poste. 233
 - Brant Haldimand-Norfolk Preschool Speech & Language Program: 1-800-454-7186
- L'enfant ne peut pas faire l'objet d'un renvoi sans avoir rempli la **liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara** qui comprend un résultat indiquant qu'un renvoi est justifié.
 - Notez : il n'existe pas de liste de contrôle pour les nourrissons de moins de 6 mois. Les enfants de moins de 6 mois peuvent être référés sans remplir une liste de contrôle s'il existe des préoccupations en lien avec leurs compétences d'interaction/de communication précoce.
- TOUS les enfants doivent être référés avant le 31 août de l'année où ils sont admissibles à entrer en première année de maternelle. Les enfants référés au cours de l'année civile de leur entrée à l'école pourraient recevoir des services limités.
- Toutes les familles francophones qui répondent aux critères d'éligibilité en français recevront des services en français, sur demande.
- **Ne pas** effectuer de demande de renvoi pour les enfants qui fréquentent l'école ou qui sont un d'âge admissible à l'école.
 - Pour les enfants qui fréquentent déjà la première année de maternelle (virtuellement ou en personne), il est de la responsabilité de l'école d'effectuer un renvoi à l'orthophoniste approprié (conseil scolaire ou services de réadaptation en milieu scolaire du Centre pour enfants de Niagara).
 - Les enfants qui sont admissibles à la première année de maternelle, mais qui sont officiellement scolarisés à domicile ou qui fréquentent une école privée enregistrée auprès du ministère de l'Éducation peuvent être admissibles aux services d'orthophonie par le biais des Services de soutien à domicile et en milieu communautaire (HCCSS). Veuillez vous renseigner directement sur les processus d'éligibilité et de renvoi : 1-800-810-0000.
 - Les enfants qui sont d'âge éligible à la première année de maternelle et qui ne fréquentent pas d'écoles financées par l'État, d'écoles privées enregistrées auprès du ministère de l'Éducation ou qui ne sont pas officiellement scolarisés à la maison n'ont pas accès aux services d'orthophonie financés par l'État, sauf en cas de nouvelle apparition/condition acquise affectant de manière significative la communication (si c'est le cas, effectuez un renvoi au Centre pour enfants de Niagara).

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Enfants déjà impliqués dans les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara

- N'effectuez **pas** de renvoi pour un enfant qui est déjà impliqué avec un orthophoniste du Centre pour enfants de Niagara (ou qui est en attente d'un service actif).
 - Encouragez les parents/tuteurs à informer l'orthophoniste de leur enfant que celui-ci est en milieu de garde d'enfants et à donner leur consentement pour que l'orthophoniste parle au service de garde. Le centre doit avoir au dossier le consentement documenté d'un parent/tuteur pour partager des informations avec le personnel du service de garde.
 - À condition qu'un parent/tuteur légal a donné son consentement à l'orthophoniste, vous pouvez contacter l'orthophoniste de l'enfant pour consulter au sujet de stratégies à mettre en œuvre au sein du service de garde.
 - Les rapports et notes de consultation ne seront pas envoyés directement au service de garde. Demandez au(x) parent(s)/tuteur(s) de les partager avec vous si vous n'êtes pas en contact direct avec l'orthophoniste de l'enfant.

Options de renvoi pour les enfants fréquentant un service de garde d'enfants

N'oubliez pas : « Identification précoce, renvoi précoce »... n'attendez pas l'achèvement du programme de dépistage de développement préscolaire (DPS) ou l'inventaire diagnostique pour le dépistage auprès des enfants (DISC) avant d'enquêter sur les problèmes d'orthophonie !

Il existe trois manières différentes selon lesquelles les renvois sont acheminés vers le Centre pour enfants de Niagara ; dépendant du moment où la liste de contrôle de renvoi est remplie et qui initie le renvoi. **Il est préférable que les renvois pour les enfants fréquentant une garderie proviennent de la garderie elle-même (options 1 et 2), plutôt que du parent/tuteur (option 3).**

Option 1 : Liste de contrôle de renvoi remplie par l'éducateur selon le calendrier prescrit par le QCCN

1. L'éducateur remplit la **Liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara** dans les 6 à 8 semaines suivant l'entrée de l'enfant dans une garderie (échancier flexible en fonction du nombre de jours/semaine de fréquentation, de maladie, de bilinguisme, etc.) et annuellement par la suite (à l'anniversaire de la première élaboration de la liste de contrôle).
 - Il est préférable (mais non obligatoire) que l'éducateur qui remplit la liste de contrôle consulte le parent/tuteur légal au moment de remplir la liste de contrôle.
2. L'éducateur discute des résultats avec le parent/tuteur et obtient le consentement pour le renvoi (si le renvoi est indiqué).
 - Le Centre valorise la réception de la liste de contrôle comportant la contribution de l'éducateur et du parent/tuteur légal pour aider à l'évaluation.
 - Si le parent/tuteur n'est pas inquiet et/ou ne consent pas au renvoi (lorsque les résultats indiquent qu'un renvoi devrait être effectué), n'effectuez pas de renvoi. Vous pouvez suggérer au parent/tuteur légal de compléter à nouveau la liste de contrôle dans quelques mois et continuer à fournir de riches expériences en langage d'ici là.
 - Si le parent/tuteur légal consent au renvoi, veuillez vous assurer qu'il comprend qu'il doit amener son enfant dans l'un des sites du Centre pour enfants de Niagara pour l'évaluation.

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

- Communiquez au parent/tuteur qu'il **ne doit pas** appeler lui-même le Centre pour effectuer un renvoi. **Veillez insister sur ce point.** Le processus privilégié consiste à demander au service de garde de soumettre la demande de renvoi.
 - Notez : Si le parent/tuteur légal présente lui-même la demande de renvoi avant que le renvoi ne soit soumis/reçu, le service de garde doit quand même soumettre la liste de contrôle de renvoi aux coordonnateurs d'admission du Centre.
- 3. La demande de renvoi du service de garde sera soumise (en ligne ou par télécopieur/courrier) dans la semaine suivant la signature du formulaire de renvoi par le parent/tuteur (c'est-à-dire dans les meilleurs délais).

Option 2 : Liste de contrôle de renvoi remplie par l'éducateur en dehors du calendrier prescrit par le QCCN

Si le parent/tuteur exprime/identifie des préoccupations à l'éducateur **ou** si l'éducateur identifie des préoccupations en dehors du calendrier d'achèvement prescrit par le QCCN (p. ex., des préoccupations évidentes lors de l'orientation vers le service de garde d'enfants ; l'enfant n'est pas « dû » pour l'élaboration de la liste de contrôle de renvoi), remplissez la liste de contrôle de renvoi au moment où le problème est identifié. Ce **n'est pas nécessaire** d'attendre l'élaboration du DPS. Si un renvoi est indiqué, suivez les étapes 2 et 3 de l'option 1.

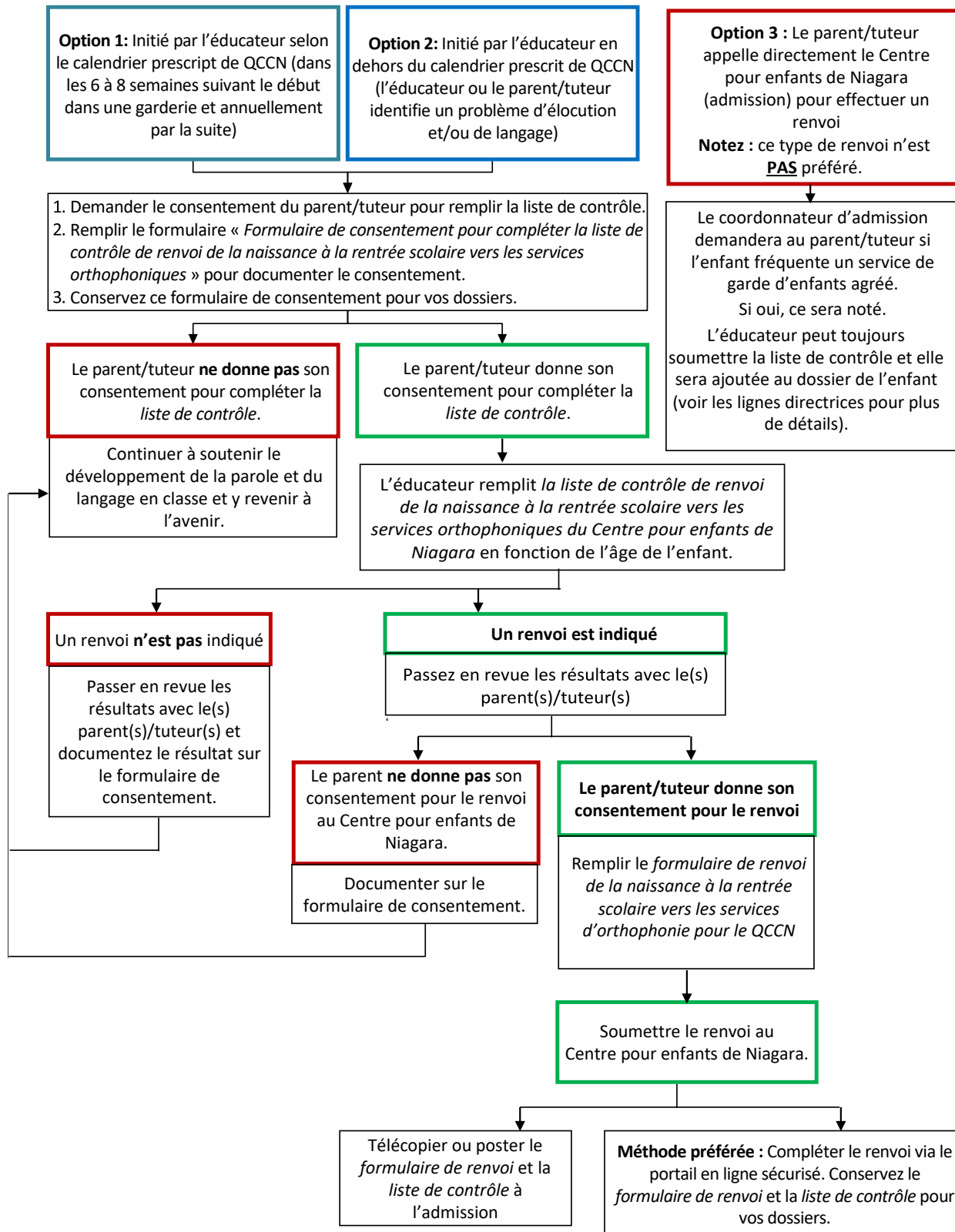
Option 3 : Le parent/tuteur appelle directement l'admission du Centre pour enfants de Niagara pour effectuer un renvoi

Veillez noter : ce type de renvoi n'est **PAS** privilégié.

- Le coordonnateur des admissions demandera au parent/tuteur si son enfant fréquente une garderie agréée. S'il répond oui, le service d'admission procédera au rendez-vous d'admission et prendra note qu'aucune demande de renvoi n'a été reçue de la garderie (c'est-à-dire que la famille **ne sera pas** redirigée vers la garderie pour compléter la liste de contrôle de renvoi).
- À des fins de contrôle de la qualité (pour garantir que les processus du QCCN sont clairs et suivis), il sera également demandé au parent/tuteur :
 - Si une liste de contrôle de renvoi a été remplie par un éducateur de la garderie.
 - Si un éducateur de la garderie a identifié des problèmes de communication et lui a demandé d'effectuer un renvoi parental.
 - S'il a signalé des problèmes de communication à un éducateur de la garderie.
- Si vous savez qu'un parent/tuteur a demandé le renvoi d'un enfant fréquentant votre service de garde et que vous n'avez pas terminé la procédure de renvoi, **ne comptez pas ce renvoi** comme effectué par votre agence dans votre soumission mensuelle de données.
 - Si vous **avez** rempli la liste de contrôle, mais que le parent/tuteur a présenté lui-même la demande de renvoi avant que vous puissiez la soumettre, vous **pouvez** compter cette demande comme un renvoi **à condition que vous soumettiez** la liste de contrôle/le formulaire de renvoi. Le coordonnateur d'admission ajoutera votre renvoi au dossier de l'enfant.

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Voies de renvoi vers le QCCN



Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Instructions pour remplir la liste de contrôle

Qui remplira la liste de contrôle ?

La liste de contrôle sera généralement complétée par un éducateur qui s'occupe de l'enfant. L'éducateur doit indiquer clairement au parent/tuteur que la liste de contrôle sera remplie par le personnel de la garderie et **non** par un orthophoniste du Centre pour enfants de Niagara.

La liste de contrôle demande comment l'enfant communique avec « vous ». Peu importe que l'enfant ait démontré cette compétence auprès de l'éducateur, d'un parent/tuteur, d'un autre adulte ou d'autres enfants, pourvu que l'enfant ait démontré cette compétence. Si le parent/tuteur signale des compétences que vous n'avez pas observées, échangez ensemble des idées de moyens d'aider l'enfant à utiliser ces compétences en milieu de garde.

Notez : Les consultants en ressources remplissent un formulaire/portail de renvoi différent. Voir la FAQ n° 12 pour plus d'informations.

Que faut-il pour remplir la liste de contrôle ?

1. Remplissez le **Formulaire de consentement pour compléter la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques** (« Formulaire de consentement »).
 - Utilisez ce document pour discuter de l'administration de la liste de contrôle avec le parent/tuteur et obtenir son consentement. Ce document est destiné à vos dossiers et n'a pas besoin d'être soumis avec le renvoi (si un renvoi est indiqué).
 - Notez : Afin de soumettre un renvoi, les éducateurs du QCCN doivent avoir le consentement d'un parent OU d'un tuteur légal ayant le pouvoir décisionnel. Si ce consentement n'est pas disponible, contactez nos coordonnateurs d'admission pour discuter des voies de renvoi potentielles (sans partager d'informations personnelles sur la santé).
2. Complétez la **liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara** (« la liste de contrôle »).
 - Une série de listes de contrôle par tranche d'âge. Cette liste de contrôle vous aidera à décider si un renvoi est indiqué. Celle-ci sera nécessaire afin d'effectuer le renvoi.

Comment noter la liste de contrôle

Chaque catégorie d'âge est divisée en **DEUX** sections.

La **section 1** représente les compétences attendues « à » ou « avant » l'âge indiqué.

- Répondez à chaque question par « oui » ou « non »
- Effectuez un renvoi s'il y a des réponses « non » dans cette section.

Les questions de la **section 2** font référence à des problèmes de communication et à des comportements atypiques qui surviennent parfois lorsqu'un enfant ne développe pas la communication comme prévu.

- La plupart des réponses « oui » dans cette section indiquent qu'un renvoi est recommandé. Portez une attention particulière aux questions qui sont **en gras** dans la section 2. Il **doit** y avoir au moins une autre réponse indiquant qu'un renvoi est indiqué dans la section 1 ou 2 combinée avec le « oui » à la ou aux questions **en gras** afin d'être admissible à d'un renvoi.

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Enfants dont la langue principale n'est pas la langue du service de garde d'enfants

Remplissez la liste de contrôle en tenant compte des compétences de l'enfant **dans la langue qu'il connaît le mieux**.

Dans la plupart des cas, cela implique une consultation avec le parent/tuteur. Si un enfant est exposé à/parle une langue différente à la maison qu'à la garderie et que celle-ci est considérée comme la langue « première » ou « principale » de l'enfant.

- Demandez au parent/tuteur s'il a des inquiétudes concernant la communication de son enfant dans sa langue maternelle
- Demandez depuis combien de temps et comment l'enfant a été exposé à la langue de la garderie. Par exemple, si la langue de la garderie est l'anglais, considérez combien de temps l'enfant est exposé à l'anglais à la maison, à la télévision, à la garderie, etc.
- N'effectuez pas de renvoi si :
 - Le parent/tuteur n'a **aucune** inquiétude quant au développement de la langue première/primaire de l'enfant.
 - L'enfant est peu exposé à la langue de la garderie. Continuez à surveiller le développement de la communication de l'enfant et offrez-lui des expériences linguistiques riches. Suggérez de remplir à nouveau la liste de contrôle dans quelques mois.
- Procéder au renvoi (avec le consentement du parent/tuteur) si :
 - L'enfant présente d'autres possibles retards de développement ou comportements atypiques.
 - Vous ne pouvez pas déterminer s'il existe des problèmes concernant la langue première/principale en raison d'une barrière linguistique avec le parent/tuteur que vous ne pouvez pas surmonter ET s'il n'est pas clair si et depuis combien de temps l'enfant a été exposé à la langue de la garderie.
- Le formulaire de renvoi comporte un endroit pour indiquer :
 - Si un interprète sera nécessaire pour l'évaluation (et dans quelle langue), y compris si un interprète sera nécessaire pour effectuer l'appel téléphonique d'admission/prendre le rendez-vous.
 - S'il a été possible de confirmer QU'IL EXISTE des préoccupations concernant la langue maternelle/principale de l'enfant.

Comment soumettre un renvoi?

Toutes les mêmes informations sont recueillies, quelle que soit la méthode de soumission choisie, mais vous pouvez choisir d'en faire certaines sur papier et d'autres en ligne, selon votre choix. Certains devront être envoyés au Centre pour enfants de Niagara, tandis que d'autres seront conservés dans vos dossiers. Consultez les sections concernant [la façon de noter la liste de contrôle](#) et ce qu'il faut faire pour [les enfants dont la langue principale n'est pas la langue de la garderie](#) pour des instructions supplémentaires.

Option de soumission 1 : via le portail de renvoi en ligne sécurisé

Il s'agit de la **méthode privilégiée** pour soumettre votre renvoi. Le *portail de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara* peut être consulté ici :

<https://assessment.caredove.com/form/niagarachildrencentre/preschool-speech-language>

- Lorsque vous remplirez une recommandation en ligne, vous commencerez par sélectionner que vous êtes un « éducateur – utilisant les protocoles de Quality Child Care Niagara ».

*What is your relationship to the child?

Educator - using "Quality Child Care Niagara" protocols

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

- Il vous sera alors demandé de confirmer sur le portail que le *formulaire de consentement* a été examiné et signé par un parent/tuteur légal.
- **Tous les champs du formulaire de renvoi seront saisis dans le portail.** Il vous sera demandé de confirmer que vous avez examiné les éléments de consentement au bas du formulaire de renvoi avec un parent/tuteur légal et que celui-ci l'a signé avant de soumettre le renvoi en ligne. Vous pouvez conserver la copie papier pour vos dossiers.
- Le portail sélectionne automatiquement la liste de contrôle appropriée en fonction de l'âge de l'enfant. Vous complétez la liste de contrôle dans le portail. Vous n'êtes pas obligé de remplir la version papier, mais si vous choisissez de le faire, vous pouvez la conserver dans vos dossiers.
- Le portail vous donnera automatiquement un résultat indiquant qu'un renvoi est recommandé ou non, vous n'avez donc pas besoin de le noter. Vous pourrez procéder au renvoi depuis le portail ou enregistrer vos résultats pour y revenir plus tard et finaliser le renvoi. **Vous pouvez imprimer ces résultats afin de les partager avec les parents/tuteurs.**
- S'il y a des préoccupations dans d'autres domaines de développement, vous pouvez ajouter des préoccupations supplémentaires dans la section désignée du portail de renvoi. En fournissant ces informations, vous n'effectuez **pas** un renvoi à d'autres services du Centre. Ces informations aideront toutefois à orienter la conversation du coordonnateur d'admission avec le parent/tuteur légal afin d'assurer que tous les renvois appropriés au centre et à la communauté sont effectués conformément aux critères d'éligibilité établis par le centre et aux voies de services communautaires.
- Une fois le processus de renvoi en ligne terminé, vous recevrez un courriel de confirmation indiquant que votre renvoi a été reçu.

Option de soumission 2 : par télécopieur ou par courrier (rempli sur papier)

- Remplissez le **formulaire de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services d'orthophonie pour le QCCN** (« le formulaire de renvoi ») et soumettez-le avec votre dossier de renvoi.
 - Celui-ci contient : des informations démographiques sur l'enfant, le(s) parent(s)/tuteur(s) et le « demandeur » (personne soumettant le renvoi), ainsi que des questions relatives au processus d'admission et au consentement.
 - S'il y a des préoccupations dans d'autres domaines de développement, vous êtes encouragé à écrire des préoccupations supplémentaires dans la section désignée du formulaire de renvoi. En fournissant ces informations, vous n'effectuez **pas** un renvoi à d'autres services du Centre. Ces informations aideront cependant à orienter la conversation du coordonnateur d'admission avec le parent/tuteur légal afin d'assurer que tous les renvois appropriés au centre et à la communauté sont effectués conformément aux critères d'éligibilité établis par le centre et aux voies de services communautaires.
- Remplissez la liste de contrôle appropriée en fonction de l'âge de l'enfant. Celle-ci doit être soumise avec votre dossier de renvoi.
 - La liste de contrôle est divisée en catégories d'âge : jusqu'à 6 mois, jusqu'à 9 mois, jusqu'à 12 mois, jusqu'à 15 mois, jusqu'à 18 mois, jusqu'à 24 mois (2 ans), jusqu'à 30 mois (2,5 ans), jusqu'à 36 mois (3 ans), jusqu'à 42 mois (3,5 ans) et jusqu'à 48 mois (4 ans).

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

- **Remplissez UNE seule catégorie d'âge par enfant.** Choisissez la catégorie que l'enfant a atteinte le plus récemment (p. ex., si l'enfant a 44 mois [3 ans, 8 mois], choisissez la liste de contrôle « jusqu'à 42 mois [3,5 ans], car l'enfant a atteint/dépassé 3,5, mais pas 4). Voir la [Section FAQ](#) pour plus d'exemples.
 - Les nourrissons de moins de 6 mois peuvent faire l'objet d'un renvoi sans remplir la liste de contrôle s'il y a des préoccupations concernant les capacités d'interaction/de communication précoce de l'enfant.
 - Soumettez le formulaire de renvoi et la liste de contrôle de renvoi appropriés aux coordonnateurs d'admission du Centre par Télécopieur ou par courrier :
 - Télécopieur : 905-688-9181
 - Courrier : 567 Glenridge Avenue St. Catharines, ON L2T 4C2.
- Notez :** les dossiers incomplets seront retournés au service de garde d'enfants.

Veillez noter que tous les formulaires (formulaire de renvoi, liste de contrôle de renvoi et formulaire de consentement) ont été mis à jour à compter de juillet 2023. Tous les documents mis à jour sont disponibles sur le site du QCCN

Prochaines étapes (lorsque le renvoi est reçu)

- Si vous avez choisi d'effectuer un renvoi en utilisant le portail de renvoi en ligne, vous recevrez un courriel de confirmation indiquant que votre renvoi a été reçu par nos coordonnateurs d'admission. Si vous soumettez votre renvoi par courrier ou par télécopieur, vous ne recevrez aucune indication indiquant que votre renvoi a été reçu. Vous êtes invités à faire un suivi auprès de nos coordonnateurs d'admission pour déterminer le statut de votre renvoi.
- Les coordonnateurs d'admission compléteront une admission avec le parent/tuteur et réserveront une évaluation initiale avec un orthophoniste au Centre pour enfants de Niagara ou dans un emplacement satellite ou virtuellement en fonction des besoins de communication de l'enfant, des préférences de la famille et de la disponibilité du personnel. Les évaluations ont généralement lieu dans les 2 à 3 mois suivant l'appel d'admission.
- Le Centre pour enfants de Niagara n'est **pas** en mesure d'offrir des évaluations initiales au site de garde d'enfants.
 - Les familles qui rencontreraient des difficultés importantes en matière de transport devraient signaler ces préoccupations aux coordonnateurs d'admission pour la résolution du problème au cas par cas.
- Les rapports et notes de consultation issus de l'évaluation initiale ne seront **pas** envoyés directement au service de garde. Demandez au parent/tuteur légal de les partager avec vous ou de fournir les coordonnées de l'orthophoniste qui a effectué l'évaluation afin que vous puissiez le contacter si nécessaire.
- Si vous avez des questions sur le statut de votre renvoi, veuillez envoyer un courriel à intake@niagarachildrenscentre.com ou appeler le 905-688-3550 poste 110.

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Foire aux questions (FAQ) de la communauté des services de garde d'enfants

- 1. J'ai des questions sur la façon de remplir la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara et/ou la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques du Centre pour enfants de Niagara – formulaire de consentement. À qui dois-je m'adresser pour obtenir de l'aide ?**

Veuillez envoyer un courriel à intake@niagarachildrenscentre.com ou appelez le 905-688-3550, poste 110.

- 2. Les listes de contrôle de renvoi, le formulaire de renvoi et les pièces justificatives sont-ils disponibles en français ? Qu'en est-il du portail de renvoi ?**

Les listes de contrôle de renvoi, le formulaire de renvoi et les pièces justificatives sont disponibles en français. En date d'août 2023, notre portail de renvoi en ligne sécurisé n'est pas encore disponible en français. Veuillez revenir régulièrement sur le portail pour savoir quand cette option sera disponible.

- 3. Devrais-je effectuer un renvoi en utilisant le portail de renvoi en ligne sécurisé ou par télécopieur/courrier ?**

Le Centre pour enfants de Niagara vous encourage à utiliser le portail de renvoi en ligne sécurisé autant que possible, à condition que le parent/tuteur légal donne son consentement. Les demandes par télécopieur et par courrier sont toujours des moyens acceptables de soumettre votre renvoi.

- 4. Je souhaite effectuer un renvoi, mais je ne parviens pas à contacter le tuteur légal. Que puis-je faire ?**

Malheureusement, sans le consentement d'un parent/tuteur légal, vous ne pouvez pas procéder à un renvoi. Vous êtes invité à contacter les coordonnateurs d'admission pour discuter de vos options et recevoir du soutien (intake@niagarachildrenscentre.com ou appelez le 905-688-3550 poste 110).

FAQ relative à : Remplir et soumettre la liste de contrôle de renvoi

- 5. La première catégorie d'âge pour les listes de contrôle de renvoi est « jusqu'à 6 mois ». Que faire si l'enfant qui m'inquiète a moins de 6 mois ?**

Reportez-vous à la section [Éligibilité au renvoi](#) de ces lignes directrices. Un enfant de moins de 6 mois peut faire l'objet d'un renvoi *sans* la liste de contrôle si des problèmes d'interaction et/ou de compétences de communication précoces sont identifiés par l'éducateur et/ou le parent/tuteur. Dans ce cas, soumettez uniquement le formulaire de renvoi.

- 6. Quels sont les éléments à prendre en compte pour remplir la liste de contrôle de renvoi si la langue maternelle de l'enfant n'est pas la langue du service de garde ?**

Consultez la section [Enfants dont la langue principale n'est pas la langue du service de garde d'enfants](#) de ces lignes directrices.

- 7. Quand et à quelle fréquence la liste de contrôle de renvoi est-elle administrée ?**

Conformément au calendrier du QCCN, la liste de contrôle de renvoi doit être complétée au minimum dans les 6 à 8 semaines suivant le début de la garde d'enfants et à l'anniversaire annuel du dernier achèvement de la liste de contrôle. Les éducateurs n'ont pas besoin d'attendre que le DPS soit complété pour remplir la liste de contrôle et effectuer un renvoi. Veuillez vous référer à la section [Options de renvoi pour les enfants fréquentant un service de garde d'enfants](#).

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

Les éducateurs doivent suivre ces étapes (dans cet ordre) :

- Obtenir le consentement du parent/tuteur pour remplir la liste de contrôle de renvoi.
- Remplir la liste de contrôle de renvoi.
- Partager les résultats et les prochaines étapes avec les parents/tuteurs légaux.
- Obtenir la signature du ou des parents/tuteurs légaux sur le formulaire de renvoi (consentement au renvoi).
- Dans la semaine suivant l'obtention de cette signature, effectuer le renvoi en ligne OU soumettre la liste de contrôle de renvoi et le formulaire de renvoi par télécopieur/courrier.

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

8. Comment puis-je déterminer le nombre de mots prononcés par l'enfant ?

Faites une liste des tentatives de mots/mots que l'enfant prononce régulièrement et spontanément (c'est-à-dire qu'il ne copie pas). Il n'est pas nécessaire que le mot soit correctement articulé pour être considéré comme un mot. Il suffit que vous sachiez ce que dit l'enfant. Les mots « amusants » sont également comptés (par exemple, euh oh, wow, miaou). Si l'enfant dit des mots dans la langue du domicile, faites une liste de ces mots en demandant à la famille sa liste de mots. Additionnez-les ensemble et vous obtenez un total approximatif de mots. Si l'enfant dit « pomme » dans les deux langues, cela compte pour deux mots. Enregistrez le total sur la liste de contrôle.

9. Comment puis-je déterminer les sons de langage prononcés par un enfant ?

Écoutez les mots prononcés par l'enfant et faites référence à la liste de mots que vous avez créée pour l'enfant. Sur votre liste de mots, il est utile d'écrire également « comment » l'enfant a articulé le mot afin de ne pas surcompter les sons (par exemple, si vous savez qu'il disait « lait », mais a dit « nait », ne comptez pas le son « L »). Il est souvent plus simple d'écrire les sons que vous entendez au début et à la fin des mots.

10. Je suis en train de remplir la liste de contrôle de renvoi pour un enfant né prématurément. Dois-je utiliser l'âge chronologique de l'enfant ou l'âge ajusté/corrigé ?

Utilisez l'âge chronologique de l'enfant pour compléter la liste de contrôle. Vous pouvez choisir d'ajuster la liste de contrôle pour l'âge ajusté/corrigé pour votre propre référence.

11. Quelle liste de contrôle dois-je sélectionner un enfant de cet âge ?

N'oubliez pas que vous sélectionnez la liste de contrôle en fonction de l'âge que l'enfant a atteint le plus récemment. Il peut avoir cet âge ou plus (mais doit être plus jeune que la liste « jusqu'à l'âge » suivante.

Exemples :

Âge de l'enfant en mois	Liste de contrôle à utiliser	Pourquoi ?
11 mois	Jusqu'à 9 mois	L'enfant a atteint [dépassé] 9 mois, mais a moins de 12 mois [la liste de contrôle suivante]
18 mois	Jusqu'à 18 mois	L'enfant a atteint 18 mois
29 mois	Jusqu'à 24 mois [2 ans]	L'enfant a atteint [dépassé] 24 mois, mais a moins de 30 mois [la liste de contrôle suivante]
37 mois	Jusqu'à 36 mois [3 ans]	L'enfant a atteint [dépassé] 36 mois, mais a moins de 42 mois [la liste de contrôle suivante]

12. Les consultants en ressources utilisent-ils ces formulaires et/ou le même portail de renvoi ?

Non. Les consultants en ressources peuvent effectuer des renvois selon les informations contenues dans la [section Partenaires communautaires locaux de la page de renvoi de notre site Web](#). Les consultants en ressources sont en mesure de remplir une liste de contrôle OT/PT/ORTH pour décrire en détail les besoins multidisciplinaires d'un enfant. Les éducateurs du QCCN sont en mesure de décrire les besoins supplémentaires d'un enfant sur le formulaire de renvoi, plutôt que dans une liste de contrôle. Pour les deux sources de renvoi, ces informations seront utilisées conjointement avec les informations provenant des parents pour déterminer d'autres programmes/services éligibles.

13. Puis-je envoyer mon formulaire de renvoi et ma liste de contrôle complétés par courrier électronique ?

Malheureusement, nous ne pouvons pas accepter les renvois transmis par courrier électronique. Ces documents contiennent des informations personnelles sur la santé [PHI] et il est contraire à nos politiques de les envoyer par

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

courrier électronique. Vous pouvez choisir d'envoyer vos documents par courrier ou par télécopieur, ou d'entrer les informations dans le portail de renvoi en ligne sécurisé.

14. Vais-je recevoir une confirmation lorsque mon renvoi sera reçu ?

- Si vous soumettez votre renvoi par courrier ou par fax, vous ne recevrez aucune indication indiquant que votre renvoi a été reçu. Vous êtes invités à faire un suivi auprès de nos coordonnateurs d'admission pour déterminer le statut de votre renvoi.
- Si vous soumettez via le portail en ligne sécurisé, le système vous enverra automatiquement, ainsi qu'au parent/tuteur, un courriel de confirmation indiquant que votre renvoi a été reçu qui comprendra la possibilité de prendre un rendez-vous d'admission pour compléter le renvoi par téléphone avec un coordinateur d'admission.

FAQ concernant le portail de renvoi en ligne

15. Que dois-je sélectionner dans le menu déroulant de la section « What is your relationship to the child? »

Veillez **toujours** sélectionner « Educator – using Quality Child Care Niagara protocols ». Les autres options s'adressent aux personnes extérieures au QCCN.

*What is your relationship to the child?

Educator - using "Quality Child Care Niagara" protocols

16. Puis-je mettre plusieurs adresses électroniques pour mon organisation en tant que « requester » ?

Vous ne pouvez saisir qu'une seule adresse électronique à la fois. Si vous choisissez d'utiliser votre adresse courriel à la garderie, vous devrez peut-être transmettre le courriel de confirmation résultant à votre superviseur de service de garde d'enfants, si c'est le processus convenu par votre site.

17. J'ai rempli la liste de contrôle sur papier et je souhaite transférer mes résultats sur le portail en ligne, mais le portail me donne une liste de contrôle pour âge différent !

Vous pouvez choisir de remplir la liste de contrôle dans le milieu de garde d'enfants sur papier et de transférer vos résultats dans le portail pour compléter le renvoi. Cependant, dans le portail, l'âge généré par la liste de contrôle est basé sur l'âge de l'enfant le jour où vous saisissez vos données. Si vous choisissez de le remplir d'abord sur papier, il est sage de prévoir du temps pour transférer les résultats vers le portail en ligne dès que possible, car l'âge de l'enfant peut changer.

- **Exemple** : L'anniversaire de l'enfant est le 15 juillet 2021. Vous complétez la liste de contrôle sur papier le 1er janvier 2023. Vous sélectionnez la liste de contrôle « Jusqu'à 15 mois », car l'enfant a 17 mois à cette date. Vous tentez de finaliser le renvoi via le portail en ligne le 28 janvier. La liste de contrôle sera générée en fonction de l'âge de l'enfant ce jour-là, soit 18 mois – et un ensemble de critères différent sera répertorié sur la liste de contrôle.

FAQ concernant les SmartStart Hubs

18. Qu'est-ce que le SmartStart Hub du Centre pour enfants de Niagara ?

Le **SmartStart Hub** du Centre pour enfants de Niagara est un guichet unique pour aider les familles à trouver l'aide dont leur enfant pourrait avoir besoin. Il s'agit d'un point d'entrée clair vers les services de développement de l'enfant pour les parents et les tuteurs légaux qui s'inquiètent du développement de leur enfant, ne sont pas sûrs des besoins de soutien au développement de leur enfant, des services à rechercher et/ou de la manière d'y accéder. Vous pouvez en apprendre davantage ici : <https://niagarachildrenscentre.com/smartstarthub>

Lignes directrices pour les renvois vers Quality Child Care Niagara (QCCN) à l'aide de la liste de contrôle de renvoi de la naissance à la rentrée scolaire vers les services orthophoniques

19. Puis-je effectuer un renvoi via le SmartStart Hub ?

Lorsque nos coordonnateurs d'admission contactent la famille qui a fait l'objet d'un renvoi au Centre par les éducateurs, ils effectueront une admission via le SmartStart Hub en plus du renvoi en matière d'orthophonie que vous avez effectué. Cela explorera toutes les préoccupations supplémentaires soulevées par vous-même en tant qu'éducateur ainsi que les préoccupations partagées par le parent/tuteur légal lors de l'appel d'admission. Si vous croyez qu'un enfant déjà impliqué dans le Centre pour enfants de Niagara puisse bénéficier d'un renvoi au SmartStart Hub [pour naviguer les services communautaires ou les services supplémentaires du Centre pour enfants de Niagara], vous pouvez suggérer au parent/tuteur d'effectuer lui-même un renvoi au SmartStart Hub s'il n'y a pas une solution claire dans les processus existants du QCCN.